

## 第12回 災害外傷研修 プログラム(予定), Disaster trauma workshop

2022.06

目的 Objective	災害救援活動(ERU)、紛争地で必要となる外傷治療・看護の基礎を学ぶ。 Learn the basics of trauma treatment and nursing in disaster relief activities (ERU) and conflict areas.
※ 戦傷・災害時に遭遇する外傷患者に治療を提供するためにはジェネラリストである必要がある。	You need to be a generalist to provide treatment to trauma patients encountered during war/ disaster.
※ 災害地・紛争地では、限られた物資・人材を活用して効率的に医療を提供する必要がある。	In disaster areas/ conflict areas, it is necessary to utilize limited supplies and human resources to provide medical care efficiently.
※ 座学と実技演習の組み合わせることで研修効果を上げ、参加者同士が交流を深める機会とする。	The combination of classroom lectures and practical exercises will improve the training effect and provide an opportunity for participants to deepen exchanges with each other.

### 1日目 9月23日 (金)

11:30~		受付開始 Reception
11:45~		開会式、オリエンテーション Opening ceremony, orientation
12:00~12:30	講義1 Lecture 1	災害外傷概論(途上国における外傷治療の基本原則、外傷処置の基本、コンパートメント症候群など) Introduction to Disaster Trauma (Basic Principles of Trauma Treatment in Developing Countries, Basics of Trauma Treatment, Compartment Syndrome, etc.)
12:30~13:00	講義2 Lecture 2	四肢の外傷(四肢骨折、骨盤骨折、アンプタ) Limb trauma (limb fracture, pelvic fracture, amputation)
13:00~13:10	休憩 Break	
13:10~14:10	実技演習1 Practical exercise 1 (ワークステーション方式)(work station method)	1. ギプス、シーネ固定 Plaster, split application
14:10~15:10		2. 牽引(直達・介達／下腿・大腿・Garrow traction)・創外固定 Traction (Pin-skin traction/ lower-upper leg-Garrow traction)・external skeletal fixation
15:10~15:20	休憩 Break	
15:20~15:50	講義3 Lecture 3	頭部・胸部・腹部 Management of head/ chest/ abdominal injuries
15:50~16:20	講義4 Lecture 4	熱傷治療 Management of Burn injuries
16:20~16:30	休憩 Break	
16:30~18:20	実技演習2 (ワークステーション方式) Practical exercise 2 (work station method)	1. 【整形外科演習】アンプタ 2. 【外科演習】皮弁形成 3. 減菌／滅菌物の管理 4. 切断面のガーゼ交換・切断面の包帯法 【practical training on orthopaedic surgery】Amputation 【practical training on surgery】Flaps Burns management Sterilization/ management of sterilization equipment
18:20~18:30	休憩・移動 Break	
18:30~18:40	プレテスト解説 Pre-test commentary	
18:40~18:55	質疑応答 Q&A	

### 2日目 9月24日(土) Day 2nd Sep 24th

8:45~9:00		1日目ラップアップ wrap-up for 1st day
9:00~9:30	講義5 Lecture 5	産科 Obstetrics
9:30~9:40	休憩 Break	
9:40~11:40	実技演習3 Practical exercise 2	分娩介助／レオポルド・トラウベ・エコー／弛緩出血の対応 Childbirth assistance / Leopold- Traube- ultrasound / Response to flaccid
11:40~12:40	昼休憩 Lunch break	ランチミーティング：派遣報告 lunch on meeting: a mission presentation (experience report)
12:40~13:10	講義6 Lecture 6	麻酔について Anesthesia
13:10~14:10	講義7 Lecture 7	事例検討 Case study / heads and hearts
14:10~14:20		ポストテスト Post-test
14:20~15:00		アンケート記載、修了証授与、集合写真撮影 questionnaire for the course, certificate, group photo
15:00		解散 Close